



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	457	12/02/2024

### OGGETTO/BETREFF:

DISCARICA DI CASTELFIRMIANO "VECCHIA DISCARICA" - BONIFICA CON MESSA IN SICUREZZA. AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO AL R.T.I MAIR JOSEF & CO. SAS DI MAIR KLAUS (MANDATARIA)/LAGO ROSSO SOCIETÀ COOPERATIVA (MANDANTE)/EDILIZIA WIPPTAL S.P.A.(MANDANTE) - APPROVAZIONE MODIFICA IMPUTAZIONE DELLA SPESA

CUP: I56J20000910007

CIG: 8497220FC1

€ 298.734,24.- CAP. 09022.02. 010900026- CDC 90200 - DEL BILANCIO 2023

€ 27.168,66.- CAP. 09022.02. 010900026- CDC 90200 - DEL BILANCIO 2024

ALTLAST SIGMUNDSKRON "ALTE DEPONIE" - SANIERUNG MIT ALTLASTSICHERUNG. VERGABE DES AUFTRAGES AN DIE BIETERGEMEINSCHAFT MAIR JOSEF & CO. KG DES MAIR KLAUS (FEDERFÜHRENDES UNTERNEHMEN)/LAGO ROSSO SOCIETÀ COOPERATIVA (MANDANTIN)/WIPPTALER BAU A.G. (MANDANTIN) - GENEHMIGUNG DER ÄNDERUNG DER AUFTEILUNG DER AUSGABEN

CUP I56J20000910007

CIG 8497220FC1

€ 298.734,24.- KAP. 09022.02. 010900026- CDC 90200 - DES HAUSHALTS 2023

€ 25.745,82.- KAP. 09022.02. 010900026- CDC 90200 - DES HAUSHALTS 2024

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 di data 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto il vigente Regolamento di Contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 1 del 12.01.2016 e le successive modifiche ed integrazioni;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con cui viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

vista la determinazione dirigenziale n. 1465 del 21.04.2023 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione";

premesso che con delibera di Giunta municipale n. 737 del 9.12.2020 è stata approvata l'indizione della gara per l'affidamento dei lavori di bonifica con messa in sicurezza della discarica di Castelfirmiano "vecchia discarica" - approvazione della relazione unica del responsabile del procedimento, sistema di gara e finanziamento della spesa;

che con determinazione dirigenziale n. 2720 del 28.07.2021 sono stati aggiudicati in via definitiva i lavori di bonifica con messa in sicurezza permanente del sito contaminato "Vecchia Discarica" di Castel Firmiano al RTI MAIR JOSEF & CO. SAS DI MAIR KLAUS (*mandataria*)/LAGO ROSSO SOCIETÀ COOPERATIVA (*mandante*)/EDILIZIA WIPPTAL S.P.A. (*mandante*) per un importo complessivo di Euro 5.566.000,76 (I.V.A. 10% compresa);

che in sede di presentazione dell'offerta il RTI aveva chiesto la suddivisione dell'importo di contratto tra le tre ditte secondo le seguenti percentuali:

- Mair Josef => 39,39%
- Wipptaler Bau => 33,01%
- Lago Rosso => 27,60%;

che a seguito del ricalcolo dell'importo a misura offerto, sulla base dei prezzi proposti per le diverse voci, le percentuali tra le diverse ditte sono state approvate con le seguenti percentuali, sulla base delle quali è stato suddiviso l'importo di contratto (3142/2021):

- Mair Josef => 42,81%
- Wipptaler Bau => 24,38%
- Lago Rosso => 32,81%;

che essendo i lavori avviati verso la conclusione le ditte hanno chiesto che l'importo complessivo spettante fosse suddiviso per ciascuna ditta secondo le percentuali proposte in sede di offerta;

che di conseguenza è necessario modificare le assegnazioni come segue:

- 241.045,92 € anno di imputazione 2023 => da Lago Rosso a Wipptaler Bau
- 57.688,31 € anno di imputazione 2023 => da Mair Josef a Wipptaler Bau
- 25.745,82 € anno di imputazione 2024 => da Lago Rosso a Wipptaler Bau

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

per i motivi espressi in premessa

## IL DIRETTORE D'UFFICIO

### D E T E R M I N A

1. di approvare la modifica delle assegnazioni come segue:

- 241.045,92 € anno di imputazione 2023 => da Lago Rosso a Wipptaler Bau
- 57.688,31 € anno di imputazione 2023 => da Mair Josef a Wipptaler Bau
- 25.745,82 € anno di imputazione 2024 => da Lago Rosso a Wipptaler Bau

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodem	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	3142	09022.02.010900026	Bonifica e messa in sicurezza permanente della vecchia discarica Castel Firmiano - lavori	-241.045,92
2023	U	3142	09022.02.010900026	Bonifica e messa in sicurezza permanente della vecchia discarica Castel Firmiano - lavori	241.045,92
2023	U	3142	09022.02.010900026	Bonifica e messa in sicurezza permanente della vecchia discarica Castel Firmiano - lavori	-57.688,31
2023	U	3142	09022.02.010900026	Bonifica e messa in sicurezza permanente della vecchia discarica Castel Firmiano - lavori	57.688,31
2024	U	3142	09022.02.010900026	Bonifica e messa in sicurezza permanente della vecchia discarica Castel Firmiano - lavori	-25.745,82
2024	U	3142	09022.02.010900026	Bonifica e messa in sicurezza permanente della vecchia discarica Castel Firmiano - lavori	25.745,82

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor

SASCOR EMANUELE / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

8eeeb9ad205063df247cc965225ef048780986a5d8b990bbe104fd4cd5bfcbb1 - 12457045 - det\_testo\_proposta\_08-02-2024\_12-12-24.doc  
6b5ce7d733e5300b88b2f0a73a21a7be6c7415df5ada2b8572e60ce7caf6251b - 12457048 - det\_Verbale\_08-02-2024\_12-13-34.doc  
1a25ec895c8916a4e6435bc160e88e6ae9b797e363abb0cc756ca65e516f6566 - 12457079 - det.aggiud.ALLEGATI CONTABILE Nuovi importi .doc  
42a2c9f6bfb3c7c7d22a2d528300a6e4d42f02d2ed72da086ac789f0c18c28c2 - 12462276 - Allegato contabile scarica di Castel Firmiano.pdf